



## **Ministarstvo kulture**

### **Upute za ispunjavanje prijavnica za programe zaštite i očuvanja nematerijalnih kulturnih dobara u 2016. godini**

Datum raspisivanja Poziva – 15. srpnja 2015.

Rok dostave prijava – 15. rujna 2015.

## POZIV ZA PREDLAGANJE PROGRAMA JAVNIH POTREBA U KULTURI REPUBLIKE HRVATSKE ZA 2016. GODINU – PROGRAMI ZAŠTITE I OČUVANJA NEMATERIJALNIH KULTURNIH DOBARA

### CILJEVI POZIVA I PRIORITETI ZA DODJELU POTPORA

„Cilj je Republike Hrvatske zaštititi, očuvati i unaprijediti zaštitu kulturne baštine te potaknuti i razvijati njezino korištenje na održiv način.“ (Strategija zaštite, očuvanja i održivog gospodarskog korištenja kulturne baštine Republike Hrvatske za razdoblje 2011. – 2015.)

Pojam nematerijalne kulturne baštine obuhvaća prakse, predstave, izraze, znanja, vještine, kao i kulturne prostore koji su povezani s tim, koje zajednice, skupine i u nekim slučajevima pojedinci prihvaćaju kao dio svoje kulturne baštine.

Nematerijalnu kulturnu baštinu, koja se prenosi iz generacije u generaciju, zajednice i skupine stalno iznova stvaraju kao reakciju na svoje okruženje, svoje uzajamno djelovanje s prirodom i svoju povijest. Ona im pruža osjećaj identiteta i kontinuiteta te tako promiče poštovanje za kulturnu raznolikost i ljudsku kreativnost.

Republika Hrvatska se, kao zemlja bogata nematerijalnom kulturnom baštinom, zalaže za izgradnju učinkovitog sustava očuvanja znanja, vještina i umijeća, izraza i praksi koji čine nematerijalnu kulturnu baštinu te njihovu implementaciju u programe razvoja i inovativnosti. Bitni ciljevi u očuvanju nematerijalne baštine jesu sprječavanje nestanka određenih njezinih aspekata, prenošenje znanja na mlađe generacije putem edukativnih programe te podizanje svijesti o vrijednosti nematerijalne baštine kao dijela ukupne kulturne baštine Republike Hrvatske.

#### Ciljevi očuvanja nematerijalne baštine:

- osigurati dostupnost dobra javnosti;
- poticati prenošenje i njegovanje kulturnog dobra u izvornim i drugim sredinama;
- promicati funkciju i značaj dobra u društvu te uključiti zaštitu dobra u programe planiranja;
- osigurati održivost dobra putem edukacije, identificiranja, dokumentiranja, znanstvenoga istraživanja, očuvanja, promicanja, povećanja vrijednosti, mogućnosti prenošenja tradicije nasljednicima na temelju formalnoga i neformalnog obrazovanja te revitalizacije napuštenih segmenata dobra;
- nastaviti s istraživanjem dobra, primjerenim dokumentiranjem u svim vidovima i načinima suvremenog bilježenja te stručnim i znanstvenim vrednovanjem;
- poticati sudjelovanje zajednice i grupa koje baštine dobro u identificiranju, definiranju, izvođenju i prenošenju dobra;
- popularizirati i promicati kulturno dobro održavanjem izložbi, stručnih skupova, smotri folkloru, putem elektroničkih medija, audio- i videozapisa te na druge načine;
- educirati stručni kadar za prenošenje znanja i vještina putem seminara, radionica, formalnoga i neformalnog obrazovanja;
- senzibilizirati javnost i poduprijeti zaštitu i očuvanje dobra identifikacijom procesa globalizacije i društvene transformacije kako bi se izbjegla opasnost nestajanja, uništenja ili pretjerane komercijalizacije dobra, a poticalo zblizavanje i tolerantnost među ljudima.

Poziv za predlaganje programa javnih potreba u kulturi Republike Hrvatske objavljuje se za jednogodišnje i trogodišnje programe/projekte.

Za prijavu **trogodišnjih programa/projekata** javnih potreba u kulturi svi zainteresirani, bez obzira na status, dužni su u prilogima prijavnici dostaviti **strateški plan**.

## SMJERNICE

Zahtjev (prijedlog programa radova) Ministarstvu kulture za uvrštenje u Program zaštite i očuvanja nematerijalnih kulturnih dobara, kao dijela Programa javnih potreba u kulturi Republike Hrvatske, može se dostaviti za svako nematerijalno kulturno dobro. Zahtjev s prijedlogom programa aktivnosti dostavlja se zasebno za svako kulturno dobro.

Zahtjev (prijedlog programa aktivnosti) za sufinanciranje aktivnosti očuvanja nematerijalnog kulturnog dobra može se podnijeti za pojedinačno zaštićeno nematerijalno kulturno dobro upisano u Registar kulturnih dobara Republike Hrvatske.

Predlagatelj programa zaštite i očuvanja nematerijalnih kulturnih dobara prijavu/zahtjev programa ispunjava na posebnoj *online* prijavnici na mrežnim stranicama Ministarstva kulture. Završenu i vlastoručno potpisanu prijavicu dostavlja nadležnom konzervatorskom odjelu, a nadležni konzervatorski odjel prikupljene zahtjeve zajedno sa svojim mišljenjem prosljeđuje na daljnju obradu Upravi za zaštitu kulturne baštine.

Zahtjev mora biti zaprimljen u zadanome roku, mora sadržavati pravilno ispunjen obrazac prijavnice te sve potrebne priloge.

Program zaštite i očuvanja kulturnih dobara verificira Hrvatsko vijeće za kulturna dobra. Na prijedlog Hrvatskog vijeća za kulturna dobra program zaštite i očuvanja kulturnih dobara donosi ministar.

Prihvaćen program zaštite i očuvanja kulturnih dobara objavljuje se na službenoj internetskoj stranici Ministarstva kulture, a budućim korisnicima sredstava za prihvaćene programe dostavljaju se ugovori.

## FORMALNI UVJETI POZIVA

### *Tko može podnijeti prijavu?*

Zahtjev za uvrštenje kulturnog dobra u program zaštite i očuvanja nematerijalnih kulturnih dobara dostavljaju nositelji te drugi imatelji kulturnog dobra, općine, gradovi i županije na čijem se području nalazi kulturno dobro.

### *Ocjena opravdanosti financiranja programa zaštite i očuvanja nematerijalnih kulturnih dobara donosi se prema sljedećim kriterijima:*

Pri izradi programa zaštite i očuvanja nematerijalnih kulturnih dobara vrednovanje zaprimljenih zahtjeva provodi se na temelju glavnih kriterija i prema sljedećem redoslijedu važnosti:

1. programi zaštite i očuvanja za kulturna dobra koja imaju riješen pravni status zaštite – registrirana, odnosno preventivno zaštićena nematerijalna kulturna dobra;
2. ugroženost nematerijalnog kulturnog dobra
3. stručno i kvalitetno utemeljeni sadržaji, vezani uz različite oblike nematerijalne kulturne baštine, osobito u sredinama gdje je ona ugrožena, a prenosi se s generacije na generaciju;
4. uloga u kulturnom životu sredine i nastojanje očuvanja baštine;
5. kulturno dobro predstavlja identitet te sredine, lokalnih nositelja, zajednice i postoji suradnja s kulturnim ustanovama;
6. prenošenje i njegovanje tradicijskih znanja, umijeća i vještina te mogućnost prenošenja tradicije nasljednicima putem seminara, radionica, formalnog i neformalnog obrazovanja;
7. revitalizacija napuštenih segmenata nematerijalnog kulturnog dobra gdje je moguće i zajednica traži
8. daljnje istraživanje dobra, primjereno dokumentiranje te stručno i znanstveno vrednovanje
9. programi na nematerijalnom kulturnom dobru koje ima visok stručni, znanstveni i nacionalni značaj
10. kontinuitet pojedinačnih programa koji se izvode tijekom nekoliko godina
11. osigurano sufinanciranje (programi za koje je predlagatelj dio financijskih sredstava osigurao iz drugih ili vlastitih izvora te programi naglašene ekonomičnosti; potrebno priložiti dokaz o sufinanciranju, npr. izjavu, odluku i slično)
12. transparentnost financijskog poslovanja u ostvarenju programa u prethodnim razdobljima; razmotrit će se ocjene izvršenja u prethodnoj godini, koje će utjecati i na ukidanje potpore u sljedećoj godini korisnicima čija evaluacijska izvješća i dokumentacija o namjenskom korištenju sredstava Državnog proračuna ukazuju na sporno izvršenje ugovornih financijskih i programskih obveza.

### *Nositelj i provedba programa*

Nositelj programa zaštite i očuvanja za pojedino nematerijalno kulturno dobro čiji je zahtjev uvršten u Program financiranja javnih potreba u kulturi RH za određenu godinu jest podnositelj zahtjeva, izuzev kada podnositelj programa ne zadovoljava obveze koje kao vlasnik, odnosno imatelj prava ima prema Zakonu o zaštiti kulturnih dobara. Tada novog nositelja programa imenuje Ministarstvo kulture, odnosno nadležno tijelo.

Prihvatljive teme/sektori za provedbu projekta/programa:

- jezici, dijalekti, govori i toponimika te usmena književnost svih vrsta
  - folklorno stvaralaštvo u području glazbe, plesa, predaje, igara, obreda, običaja, kao i druge tradicionalne pučke vrijednosti
  - tradicijska umijeća i obrti.
- Lokacije koje nisu prihvatljive za provedbu projekta/programa jesu one izvan granica Republike Hrvatske.

Glavni tipovi aktivnosti koje će se financirati putem Poziva:

- očuvanje, prenošenje i/ili prezentacija nematerijalnog kulturnog dobra
- istraživanje i/ili dokumentiranje nematerijalnog kulturnog dobra.

*Napomena:*

aktivnosti koje nisu prihvatljive za financiranje:

- održavanje manifestacijskih aktivnosti
- tiskanje publikacija, stručne literature i članaka
- izrada komercijalnih CD i DVD izdanja
- nabava tehničke opreme u svrhu istraživanja i dokumentiranja
- nabava i otkup materijalnih elemenata duhovne kulture
- restauracije predmeta, uređenje interijera i obnova tradicijskih građevina
- financiranje troškova struje, vode, plina, komunalnih obveza
- financiranje troškova smještaja, prijevoza i prehrane izvršitelja projekta/programa.

Uz sve prijave za programe zaštite i očuvanja kulturnih dobara potrebno je priložiti dokumentaciju i ispuniti troškovnik (u prilogu prijavnici).

S obzirom na vrijeme trajanja programa, prijaviti se može jednogodišnji ili trogodišnji program/projekt zaštite i očuvanja nepokretnih kulturnih dobara, a svi zainteresirani, bez obzira na status, dužni su u prilogima prijavnici za trogodišnji program/projekt dostaviti i **strateški plan**.

*Način financiranja*

Sredstvima ovoga Poziva mogu se financirati samo stvarni i prihvatljivi troškovi nastali provođenjem projekta u vremenskom razdoblju naznačenom u ovim uputama. Prilikom procjene projekta/programa ocjenjivat će se potreba naznačenih troškova u odnosu na predviđene aktivnosti kao i realnost visine navedenih troškova.

Prihvatljivi izravni troškove uključuju stvarnu ekonomsku vrijednost iskazanu tržišnom cijenom.

Prihvatljivi neizravni troškovi odnose se na npr. nabavu materijala i alata i sl. (postotak u ukupnoj vrijednosti projekta/programa ne bi trebao prelaziti 50 %). Provjera utroška tih sredstava odvijat će se pregledom dostavljenih platnih naloga i računa prilikom dostave izvješća o obavljenom programu/projektu.

Neprihvatljivi troškovi odnose se na npr. dugove, kamate, troškove za koje su sredstva već osigurali drugi donatori i sl.

## KAKO SE PRIJAVITI?

Prijave se podnose *online* na odgovarajućem obrascu broj 5b – označen je kao *Prijavnica za programe zaštite i očuvanja nematerijalnih kulturnih dobara za 2016. godinu*. Dostupna je na internetskim stranicama Ministarstva kulture ([www.min-kulture.hr/prijavnice](http://www.min-kulture.hr/prijavnice)).

Prijavnice popunjene *online* dostavljaju se u tiskanom obliku sa svim prilogima na adresu nadležnog konzervatorskog odjela Ministarstva kulture. Adrese nadležnih konzervatorskih odjela objavljene su na internetskoj stranici Ministarstva kulture (<http://www.min-kulture.hr/default.aspx?id=1721>).

Potrebno je dostaviti:

- u cijelosti ispunjenu *online* prijavnicu;
- potpisanu, ovjerenu i u cijelosti ispunjenu prijavnicu u tiskanom obliku;
- javne ustanove i druge pravne osobe kojima je osnivač ili suosnivač Republika Hrvatska dužne su u prilogima dostaviti strateški plan ustanove;
- za prijavu trogodišnjih programa/projekata svi zainteresirani, bez obzira na status, dužni su u prilogima dostaviti strateški plan.

**Prilozi prijavnicama:**

### **Obvezni prilog:**

- **troškovnik** (obrazac u prilogu prijavnice)

*Prijavnica za financiranje Programa zaštite i očuvanja nematerijalnih kulturnih dobara sastoji se od tri dijela:*

1. podatci o predlagatelju programa
2. podatci o kulturnom dobru
3. podatci o programu.

Sva su tri dijela jednako važna i potrebno ih je pažljivo ispuniti.

### *Podatci o predlagatelju programa*

Predlagatelj upisuje tražene podatke i kontaktne informacije.

### *Podatci o kulturnom dobru*

Ovaj dio prijavnice informatički je povezan s Registrom kulturnih dobara Republike Hrvatske!

Predlagatelj u ovome dijelu prijavnice u rubriku „pravni status“ upisuje broj zaštite (npr. Z-4258 ili P-4105 bez razmaka) iz Rješenja o upisu kulturnog dobra u Registar kulturnih dobara Republike Hrvatske te se podatci – naziv kulturnog dobra, adresa, smještaj i županija – automatski povlače iz Registra.

Registar je objavljen na internetskoj stranici Ministarstva kulture. Broj zaštite vidljiv je, osim u Rješenju, i na internetski objavljenom Registru (<http://www.min-kulture.hr/default.aspx?id=6212>), odnosno do broja zaštite može se doći pozivom u nadležni konzervatorski odjel.

## Podatci o programu

Kako bi se program mogao sustavno pratiti, važno je navesti u podacima o programu točan naziv programa.

Prihvatljive teme/sektori za provedbu projekta/programa jesu:

- jezici, dijalekti, govori i toponimika te usmena književnost svih vrsta
- folklorno stvaralaštvo u području glazbe, plesa, predaje, igara, obreda, običaja, kao i druge tradicionalne pučke vrijednosti
- tradicijska umijeća i obrti.

Za trogodišnje programe potrebno je u odgovarajućim rubrikama prijavnice točno navesti tražena sredstva i izvore ostalih sredstava za svaku pojedinu godinu financiranja. Na isti se način mora razraditi detaljan opis aktivnosti, terminski razrađenih po godinama, te odgovarajući troškovnik radova u prilogu.

## Kamo poslati prijavu?

*Online* prijavicu potrebno je poslati u tiskanom obliku (jedan primjerak) zajedno s obveznim prilogima i ostalom dokumentacijom **na adresu nadležnog konzervatorskog odjela Ministarstva kulture**. Adrese nadležnih konzervatorskih odjela objavljene su na internetskoj stranici Ministarstva kulture (<http://www.min-kulture.hr/default.aspx?id=1721>).

Primjerak se šalje poštom ili se predaje osobno u pisarnici nadležnih konzervatorskih odjela Ministarstva kulture.

## Rok slanja prijave

Rok prijave na temelju Poziva jest od 15. srpnja do 15. rujna 2015.

Prijava je dostavljena u roku ako je na prijamnom žigu razvidno da je zaprimljena u pošti do kraja datuma koji je naznačen kao rok prijave. U slučaju da je prijava dostavljena osobno u pisarnicu, predlagatelju će biti izdana potvrda o točnom vremenu primitka pošiljke.

Sve prijave poslone izvan roka neće biti uzete u razmatranje.

## Komu se obratiti ako imate pitanja?

Pitanja vezana uz Poziv dijele se u dvije kategorije:

- tehnička pitanja vezana uz postupak *online* prijavljivanja – help desk; telefon: 01/4866-333
- stručna pitanja vezana uz natječaj mogu se postaviti elektroničkim putem ili telefonski:

[martina.simunkovic@min-kulture.hr](mailto:martina.simunkovic@min-kulture.hr)

tel. 01 48 66 631

[mirela.hrovatin@min-kulture.hr](mailto:mirela.hrovatin@min-kulture.hr)

tel. 01 48 66 601

[mladen.kuhar@min-kulture.hr](mailto:mladen.kuhar@min-kulture.hr)

tel. 01 48 66 503

## **POSTUPAK**

Predlagatelj programa zaštite i očuvanja kulturnih dobara prijavu/zahtjev programa ispunjava na posebnoj *online* prijavnici na internetskim stranicama Ministarstva kulture. Završenu i vlastoručno potpisanu prijavnicu dostavlja nadležnom konzervatorskom odjelu, a nadležni konzervatorski odjel prikupljene zahtjeve zajedno sa svojim mišljenjem prosljeđuje na daljnju obradu Upravi za zaštitu kulturne baštine.

Zahtjev mora biti zaprimljen u zadanom roku, mora sadržavati pravilno ispunjen obrazac prijavnice te sve potrebne priloge.

Program zaštite i očuvanja kulturnih dobara verificira Hrvatsko vijeće za kulturna dobra. Na prijedlog Hrvatskog vijeća za kulturna dobra program zaštite i očuvanja nematerijalnih kulturnih dobara donosi ministar.

Prihvaćeni program zaštite i očuvanja kulturnih dobara objavljuje se na službenoj stranici Ministarstva kulture, a budućim korisnicima sredstava za prihvaćene programe dostavljaju se ugovori.

### **Nadzor nad izvođenjem programa i izrada izvješća**

Konzervatorski nadzor po službenoj dužnosti provodi nadležno tijelo – konzervatorski odjel.

Korisnik sredstava dužan je dostaviti stručno i financijsko izvješće o izvršenom programu.

Izvješće je potrebno izraditi u dva primjerka te ga dostaviti nadležnom konzervatorskom odjelu Ministarstva kulture.

Konzervatorski odjel jedan primjerak dokumentacije dostavlja Ministarstvu kulture, Upravi za zaštitu kulturne baštine, s dopisom kojim potvrđuje da su radovi izvedeni u skladu s ugovorom i konzervatorskim smjernicama.



### 3. POPIS NATJEČAJNE DOKUMENTACIJE

#### OBRASCI

Prijavnica za programe zaštite i očuvanja nematerijalnih kulturnih dobara za 2016. godinu – broj 5b

#### DOKUMENTI

Zakon o financiranju javnih potreba u kulturi (NN 47/90, 27/93, 38/09)

Pravilnik o izboru i utvrđivanju programa javnih potreba u kulturi (NN 69/12, 44/13)

Zakon o kulturnim vijećima (NN 48/04, 44/09, 68/13)

Strateški plan Ministarstva kulture za razdoblje 2014. – 2016.

Zakon o zaštiti i očuvanju kulturnih dobara ([NN 69/99](#), [NN 151/03](#); [NN 157/03](#) Ispravak, [NN 87/09](#), [NN 88/10](#), [NN 61/11](#), [NN 25/12](#), [NN 136/12](#), 157/13, 152/14), <http://narodne-novine.nn.hr/clanci/sluzbeni/271022.html>

Konvencija o zaštiti nematerijalne kulturne baštine (UNESCO): <http://www.min-kulture.hr/default.aspx?id=3640>